

De agosto de 2016

Queridos Winthrop Escolas Públicas dos pais:

Bem-vindo a um novo ano escolar saudável para a Vida" é o nosso compromisso de criar ambientes mais saudáveis e comunidades, proporcionando não apenas alimentos saudáveis mas global em matéria de nutrição e bem-estar da educação. A equipe de Serviço Alimentar Público Winthrop está ansioso para servir os seus filhos nutritivos, grande-menús de degustação que suportam as suas realizações na escola e promover estilos de vida saudáveis.

Oferecemos uma variedade de opções de refeição com um objetivo em mente: fornecer um excelente serviço e elevada qualidade "kidfriendly" refeições que atendem ou excedem os requisitos federais e estaduais mais recentes. Winthrop Escolas Públicas menus são projetados para garantir que os alunos recebem uma refeição equilibrada, consistindo de alimentos a partir de todos os principais grupos de alimentos no direito de proporções para atender as necessidades de calorias e de outros nutrientes.

Os produtos e métodos de cocção utilizamos conservar a qualidade dos alimentos e nutrientes, limitando a adição de gorduras, sal e açúcar e eliminar a fritura. Embora você pode ver os itens mais populares como pizza e nuggets de frango no seu menus, ter a certeza de que a escola do seu filho refeição saudável seleções contêm grãos inteiros e são mais baixos em gordura e sal do que o que você encontra em mercearias ou restaurantes. Também vamos oferecer algumas diferentes alimentos que os seus filhos podem não ter tentado antes, por favor encoraje o seu filho a gosto esses itens. Eles apenas pode se tornar um novo favorito!

- Todos os tipos de pães e produtos de grãos servido ao pequeno-almoço e o almoço são ricos em grãos inteiros, assegurando bastante de fibra e outros nutrientes essenciais. Adicionadas gorduras trans foram eliminadas a partir de todos os alimentos e menus estão planejados para limitar o teor de gordura saturada e de sódio para satisfazer as novas normas estabelecidas pelo Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA) para refeições escolares.
- Tanto a escola Programa Pequeno (PAS) e nacional programa de merenda escolar (NSLP) refeição padrão e padrões de nutrição garantir que as refeições fornecem níveis de calorias adequadas à idade, oferecem uma ampla variedade de frutos e abundância de produtos hortícolas a cada dia, com um foco em nutrientes denso verde escuro, vermelho/laranja e seleções de vegetais de leguminosas junto com grãos saudáveis e proteínas magra.
- As refeições escolares são planejadas com base em grupos de grau 3 (K-5, 6-8 e 9-12) que naturalmente alinhar com a alimentação da criança precisa para o crescimento e a saúde.

Continuaremos a post sinais de cada linha de serviço para mostrar aos alunos como selecionar um adiantamento reembolsável à refeição, bem como para os ajudar a compreender como as suas escolhas se encaixa na chave de grupos de alimentos necessários para assegurar uma abordagem equilibrada para uma alimentação saudável.

Estamos orgulhosos de servir o seu filho e vos encorajar nossos esforços contínuos para melhorar a saúde do aluno e o bem-estar participando no nosso programa de Food Service. Para obter mais informações sobre os nossos menus e programas, visite, **winthrop.k12.MA.us** e para saber mais sobre a escola de refeições saudáveis visita [Http://www.fms.usda.gov](http://www.fms.usda.gov). Por favor sinta-se à vontade para me ligar no **617-846-5543 Ext.6** com quaisquer questões ou comentários.

Obrigado,  
Lan Kay Alimentos  
Director de Serviço  
Winthrop Escolas Públicas



## Escola café da manhã e almoço Perguntas Frequentes

### **Onde posso encontrar os menus?**

Você pode acessar o menu através da escola do seu filho ou Web site, [www.winthrop.k12.na.us](http://www.winthrop.k12.na.us) e clique no serviço de comida para localizar o menu.

### **O que faz uma refeição completa incluem??**

Os menus de almoço oferecem uma variedade de pratos, frutas e seleções de leite diariamente e quando ofereceu uma escolha os alunos devem ter pelo menos ½ xícara de frutas e 2 outros itens para fazer uma refeição. Os menus de almoço incluem entrées opções que variam de recurso quente itens, grill favoritos, saladas e sanduíches saudáveis que fornecem carne/carne suplentes e os grãos mais leite, frutas e legumes os lados, muitas escolas oferecem barras de frutas e legumes com um arco-íris de produzir como verdes, Cenouras, frescas de brócolos, bastões de abobrinha e sazonal de frutas frescas. Dos 5 componentes oferecidos, os alunos devem ter pelo menos ½ xícara de frutas ou vegetais e um mínimo de 2 outros alimentos para uma refeição reembolsáveis quando uma escolha é oferecido.

### ***Ou***

Os preços de almoço para o ano lectivo de 2016-2017 são:

- Elementar (graus K-6) = \$2,75
- Ensino Médio (graus 7-8) = \$3,00
- High School (graus 9-12) = \$3,00
- Reduzido o almoço (todas as qualidades) = US\$ .40

### **É todos os alimentos servidos por ARAMARK amendoim livre?**

Sim, a comida é servida e preparada em um ambiente livre de amendoim. Se você criança tem alergias específicas, entre em contato com a sua escola enfermeira.

### **O café da manhã está disponível para o meu filho?**

O pequeno-almoço está disponível em todas as escolas diariamente. Os preços de almoço são:

- Pagamento integral: \$1,50
- Reduzido: US\$ .30

### **Pode pagar para o almoço do meu filho on-line?**

Sim, através do site da Escola [winthrop.k12.MA.us](http://winthrop.k12.MA.us) e clique em serviços de alimentação no lado esquerdo da página e clique em [myschoolbucks.com](http://myschoolbucks.com) para configurar uma conta você precisará de sua ID de aluno da criança número. O dinheiro pode ser adicionado à conta do seu filho a qualquer momento através do envio de um envelope com uma verificação efectuada para "Winthrop Escolas Food Service programa."

Lembre-se de que o envelope deve ser claramente a marca "**Winthrop programa de merenda escolar**" com o nome da criança, montante, número de sala de aula e pais informações de contato em caso de dúvidas. Se o pagamento for para mais de um aluno, indicar a forma como o dinheiro deve ser dividido (por exemplo, Johnny = \$10.00 e Sally=\$15,00). O pagamento pode ser feito em qualquer quantidade para melhor adequar um orçamento da família.

**Como pode saber qual o meu saldo está em Minha conta da criança e seu ou seu histórico de compras?**

A maneira mais fácil é criar uma conta com [myschoolbucks.com](http://myschoolbucks.com). O seu histórico de compras da criança está disponível um dia após a conta foi criada neste site irá mesmo permitem que você defina "lembretes" baixa do equilíbrio que irá gerar uma mensagem de correio electrónico para você quando a conta de seu filho cai abaixo do seu valor predefinido.

**O que acontece se o meu filho esquece seu almoço?**

Se o seu filho ou filha acontece de esquecer os almoços a partir de casa o aluno pode carregar o almoço para a sua conta. Após o primeiro o almoço é cobrado qualquer estudante com um equilíbrio na sua conta será dado um sanduíche de queijo, com um custo de US\$ 1,00 para a conta. Não se recusam a alimentar os alunos que nos pedem para almoço. Por favor assumir a responsabilidade se o seu filho está a comer o Almoço no refeitório e não ter dinheiro na sua conta.

**Minha família qualificado para livre/refeições a preços muito reduzidos no ano passado. Tenho de fazer alguma coisa para este ano lectivo?**

Sim, a cada ano um novo aplicativo precisa ser concluída. Os alunos são consideradas válidas a partir do ano passado para a primeira de trinta dias de calendário do ano escolar (30 de Setembro de 2016). Para evitar interrupções no seu estado da criança, uma nova aplicação deve ser recebido no escritório de serviço alimentar logo que possível. (Um aplicativo é também incluídos neste pacote.)

**Existe um site para o Departamento de Serviço Alimentar?**

Sim, você pode visitar [winthrop.k12.MA.us](http://winthrop.k12.MA.us). Clique no serviço de comida para encontrar *menus, preços de refeição, informações sobre o programa de bem-estar, factos e mais nutricional*.

**Com quem posso entrar em contato para esclarecer dúvidas sobre o Programa Food Service ou para solicitar um balcão de comida do meu distrito de operação de serviço?**

Entre em contato com o sr. ian Kay em [Kay-ian@aramark.com](mailto:Kay-ian@aramark.com) 617-846-5543 ou [extracto.6](http://extracto.6). Alguém estará de volta em contato com você dentro de 24 horas.

# PERGUNTAS FREQUENTES SOBRE A LIBERDADE E A PREÇO REDUZIDO AS REFEIÇÕES ESCOLARES

Queridos pais/encarregados de educação:

As crianças precisam de refeições saudáveis para aprender. **WINTHROP ESCOLAS PÚBLICAS** oferece refeições saudáveis a cada dia na escola. Os custos do pequeno-almoço **todas as escolas \$1,50**; almoço os **altos custos da escola e do ensino médio de US\$ 3,00**; **W.P GORMAN FORT BANCOS E A.T. CUMMINGS \$2,50**. Seus filhos podem se qualificar para refeições gratuitas ou a preço reduzido as refeições. Preço reduzido é de **US\$ 0,30** para almoço e **\$0,40** para almoço. Este pacote inclui um aplicativo gratuitamente ou a preços reduzidos benefícios refeição e um conjunto de instruções detalhadas. Abaixo estão algumas perguntas e respostas comuns para ajudar você com o processo de aplicação.

1. QUEM PODE OBTER GRATUITAMENTE OU A PREÇO REDUZIDO AS REFEIÇÕES?
  - a. Todas as crianças em famílias que recebem benefícios do **MA SNAP** ou **MA TANF** são elegíveis para refeições gratuitas.
  - b. Fomentar as crianças que estão sob a responsabilidade legal de uma agência de acolhimento ou do tribunal são elegíveis para refeições gratuitas.
  - c. As crianças que participam na sua cabeça da escola Iniciar programa são elegíveis para refeições gratuitas.
  - d. Crianças que satisfaçam a definição de desabrigados, runaway, ou migrantes são elegíveis para refeições gratuitas.
  - e. As crianças podem receber gratuitamente ou a preço reduzido as refeições se o seu rendimento do agregado está dentro dos limites de renda federal as diretrizes de elegibilidade. Seus filhos podem se qualificar para refeições gratuitas ou de preço reduzido se o seu rendimento do agregado cai em ou abaixo dos limites nesta tabela.

Gráfico de rendimento de elegibilidade federal para o ano escolar 2016-2017

Dimensão do agregado	Anualmente (\$)	Mensal (\$)	Semanal (\$)
1	21,978	1.832	423
2	29,637	2.470	570
3	37,296	3,108	718
4	44,955	3,747	865
5	52,614	4,385	1012
6	60,273	5,023	1.160
7	67,951	5,663	1.307
8	75,647	6,304	1.455
Cada pessoa adicional:	7,696	642	148

2. COMO POSSO SABER SE OS MEUS FILHOS SE QUALIFICAR COMO DESABRIGADOS, MIGRANTES, OU RUNAWAY? Fazer os membros do seu agregado familiar falta um endereço permanente? Você vai ficar juntos em um abrigo, hotel ou outras instalações de alojamento temporário convênio? Não mude a sua família numa base sazonal? São quaisquer crianças que vivem com você que escolheram para deixar sua prévia familiar ou doméstico? Se você acredita que as crianças em sua casa atender essas descrições e não nos foi dito os seus filhos poderão obter gratuitamente refeições, por favor telefone ou e-mail **Jennifer O'Connell em 617 846-5507 ou Joconnell@winthrop.k12.ma.us**.
3. DEVO PREENCHER UM PEDIDO PARA CADA CRIANÇA? N° *Use um livre e Preço Reduzido Aplicação refeições escolares para todos os alunos em sua casa*. Não podemos aprovar um aplicativo que não está completo, então certifique-se de preencher todas as informações necessárias. Retornar o Requerimento preenchido para: **o Secretário onde seu filho frequentar**.

4. Devo PREENCHER UM PEDIDO SE recebi uma carta neste ano letivo dizendo meus filhos já estão aprovados para refeições gratuitas? Não, mas leia a carta que você got cuidadosamente e siga as instruções. Se qualquer crianças em sua casa estavam ausentes da sua elegibilidade Notificação, entre em contato com **Susan Eccles 617 846-5500 RML 7116** imediatamente.
5. Aplicação do meu filho foi aprovado no ano passado. Devo PREENCHER UM NOVO? Sim. O seu filho é uma aplicação que só está bom para esse ano escolar e para os primeiros dias do presente ano escolar, através de **[data]**. Você deve enviar um novo pedido se a escola lhe disse que o seu filho é elegível para o novo ano escolar. Se você não enviar um novo aplicativo que é aprovado pela escola ou você pode não ter sido notificado de que o seu filho é elegível para refeições gratuitas, seu filho será cobrado o preço total para refeições.
6. Eu recebo WIC. Podem os meus filhos obtenha gratuitamente refeições? Crianças em famílias que participam em WIC podem ser elegíveis para refeições gratuitas ou de preço reduzido. Favor enviar um aplicativo.
7. AS INFORMAÇÕES DOU SER VERIFICADO? Sim. Também poderemos solicitar que você envie uma prova escrita da renda domiciliar você relatório.
8. SE EU NÃO QUALIFICAR AGORA, POSSO APLICAR MAIS TARDE? SIM, VOCÊ PODE APLICAR A QUALQUER MOMENTO DURANTE O ANO ESCOLAR. POR EXEMPLO, CRIANÇAS COM UM DOS PAIS OU POR UM TUTOR QUE FICAR DESEMPREGADO PODE SE TORNAR ELEGÍVEIS PARA ACESSO GRATUITO E REFEIÇÕES A PREÇO REDUZIDO SE A RENDA DOMICILIAR CAI ABAIXO DO LIMITE DE RENDA.
9. O QUE ACONTECE SE EU NÃO CONCORDO COM A DECISÃO DA ESCOLA SOBRE MEU PEDIDO? VOCÊ DEVERIA FALAR COM FUNCIONÁRIOS DA ESCOLA. VOCÊ TAMBÉM PODE SOLICITAR UMA AUDIÊNCIA LIGANDO OU ESCRREVENDO PARA: **John Macero, 617 846-5500 rml 7110**
10. POSSO APLICAR SE ALGUÉM NA MINHA CASA NÃO É UM CIDADÃO DOS ESTADOS UNIDOS? SIM. VOCÊ, SEUS FILHOS OU OUTROS MEMBROS DO AGREGADO NÃO TÊM DE SER CIDADÃOS DOS ESTADOS UNIDOS A APLICAR PARA REFEIÇÕES GRATUITAS OU DE PREÇO REDUZIDO.
11. E SE A MINHA RENDA NÃO É SEMPRE A MESMA lista? o montante que você normalmente recebe. Por exemplo, se você normalmente fazem de 1000 dólares cada mês, mas você perdeu algum trabalho no mês passado e só fez \$900, colocar para baixo que você fez \$1000 por mês. Se você normalmente obter as horas extraordinárias, incluem, mas não incluem apenas se você trabalhar horas extras por vezes. Se você tiver perdido o emprego ou tinham suas horas ou salários reduzidos, use seu rendimento atual.
12. E se alguns membros do agregado não têm renda PARA RELATÓRIO? Membros do agregado não pode receber alguns tipos de rendimentos nós pedimos para que o relatório sobre a aplicação ou não pode receber um rendimento em todos. Sempre que isso acontecer, escreva um 0 no campo. No entanto, se qualquer rendimento campos são deixados em branco ou vazio, aqueles irá também ser contados como zeros. Por favor tenha cuidado quando deixar em branco os campos de renda, como vamos supor que você pretende fazer.
13. ESTAMOS EM MILITARES. NÓS RELATÓRIO NOSSO RENDIMENTO DIFERENTE? básicas da sua remuneração e bônus em dinheiro deve ser relatado como rendimento. Se você receber qualquer valor em dinheiro subsídios para fora da base do alojamento, alimentos ou vestuário, devem também ser incluídos como rendimentos. No entanto, se o seu alojamento é parte da Iniciativa de privatização de alojamento militar não incluem o subsídio de alojamento como rendimento. Não incluem qualquer combate pagar resultantes da implantação como rendimento.
14. O QUE ACONTECE SE NÃO HÁ ESPAÇO SUFICIENTE na aplicação para a minha família? Lista de qualquer dos membros do agregado adicional em um pedaço de papel e prendê-lo ao seu aplicativo. Entre em contato com **MA a hotline de elástico 1-866-950-3663** para receber um segundo aplicativo.

Se você tiver outras perguntas ou precisar de ajuda, chamada **Susan Eccles 617 846-5500 RML 7116**.

# Como aplicar GRATUITAMENTE e preço reduzido as refeições escolares

Use estas instruções para o ajudar a preencher o pedido de acesso gratuito ou de preço reduzido as refeições escolares. Você só precisa apresentar um único pedido por agregado familiar, mesmo se seus filhos participar de mais do que uma escola em Winthrop a aplicação deve ser preenchido completamente para certificar os seus filhos gratuitamente ou a preço reduzido as refeições escolares. Siga estas instruções na ordem. Se em algum momento você não tiver certeza sobre o que fazer a seguir, entre em contato com o Departamento Escolar de Winthrop, SUSAN ECCLES 617 846-5500 ext.7116

*Se o seu filho frequenta uma Comunidade Elegibilidade disposição escola (CEP), a recepção de pequeno-almoço gratuito e refeições de almoço não dependem de devolver esta aplicação; no entanto, esta informação é necessária para outros programas.*

**USE UMA caneta (não um lápis) AO PREENCHER O APLICATIVO E FAZER O SEU MELHOR PARA IMPRIMIR claramente.**

## Etapa 1: Lista todos os membros do agregado que são os lactentes, crianças e estudantes até e incluindo grau 12

Diga-nos como muitos recém-nascidos, crianças, estudantes de escola e vivem em sua casa. Eles não têm de ser relacionados a você para ser uma parte do seu agregado familiar.

**Quem deve I lista aqui?** Quando o preenchimento desta seção, por favor incluir todos os membros do seu agregado familiar que são:

- Crianças com idade a partir de 18 ou sob e são compatíveis com o rendimento do agregado;
- No seu cuidado no âmbito de um convênio ou promover qualificar como desabrigados, migrantes, ou runaway juventude, ou inscritos em um programa de arranque de cabeça; e
- Estudantes que frequentam escolas públicas Winthrop, independentemente da idade.

<p><b>A) lista o nome de cada criança.</b> Imprimir cada nome da criança. Use uma linha de aplicação para cada criança. Quando imprimir nomes, escrever uma carta em cada caixa. Parar se você executar fora do espaço. Se houver mais crianças do que as linhas do aplicativo, anexe um segundo pedaço de papel com todas as informações necessárias para as crianças adicionais.</p>	<p><b>B) Digite o grau e o nome da escola o filho frequentar ou marca n/a, se não na escola.</b> Digite o nível de qualidade do aluno na coluna "Classe".</p>	<p><b>C) você tem qualquer foster crianças?</b> Se qualquer crianças listadas são promover a crianças, marcar a caixa "Adoptivo" próximo às crianças os nomes. Se você estiver apenas para promover a aplicação de crianças, depois de terminar o <b>passo 1</b>, vá para a <b>etapa 4</b>. <u>Fomentar a crianças que vivem com você pode contar como membros do seu agregado familiar e deve ser listado no seu aplicativo.</u> Se você estiver aplicando tanto para promover e não favorecer as crianças, vá para o passo 3.</p>	<p><b>D) são quaisquer crianças desabrigadas, migrantes, runaway ou inscritos em um programa de arranque da cabeça?</b> Se você acredita que qualquer criança listados nesta seção atende esta descrição, marcar a "sem-teto, migrantes, Runaway ou Head Start" na caixa de seleção ao lado do nome da criança e <u>concluir todas as etapas da aplicação.</u></p>
--	---	---	--

## Passo 2: FAZER QUALQUER agregado membros participam actualmente no snap, TANF OU FDPIR?

**Se alguém no seu agregado familiar (incluindo você) atualmente participa de um ou mais dos programas de assistência listados abaixo, as suas crianças são elegíveis para refeições escolares gratuitos:**

- O programa de assistência de Nutrição suplementar (SNAP)
- A assistência temporária para famílias necessitadas (TANF)
- O programa de distribuição de alimentos em reservas índias (FDPIR).

<p><b>A) Se ninguém no seu agregado familiar participa em qualquer um dos programas listados acima:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deixe em branco o passo 2 e vá para a <b>etapa 3</b>.</li> </ul>	<p><b>B) Se alguém no seu agregado familiar participa em qualquer um dos programas listados acima:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escreva um número de caso para FoodShare, W-2 Prestações pecuniárias ou FDPIR. Você só precisa fornecer um número de caso. Se você participar de um desses programas e não souber o seu número de caso, entre em contato com o caso do trabalhador. Por favor note que um número de caso BadgerCare não é um</li> </ul>
---	---

- qualificador para refeições gratuitas.
- Vá para a **etapa 4**.

## Passo 3: RELATÓRIO DE RENDIMENTOS PARA TODOS OS MEMBROS DO AGREGADO

### Como faço para informar meu rendimento?

- Use as tabelas intitulado "**fontes de rendimento para crianças**" e "**fontes de rendimento para adultos**," impressa no verso do formulário da aplicação para determinar se a sua família tenha renda para relatório.
- Relatório todos os montantes no rendimento bruto apenas. Relatório todos os rendimentos na totalidade de dólares. Não incluem centavos. Rendimento bruto é o rendimento total recebido antes de impostos. Muitas pessoas pensam de renda como o montante que "casa" e não a totalidade do montante, "bruto". Certifique-se de que o rendimento que relatório sobre este aplicativo não foi reduzido para pagar impostos, prêmios de seguros ou quaisquer outros montantes tomados a partir do seu salário.
- Escrever um "0" em quaisquer campos onde não há renda para relatório. Qualquer rendimento os campos deixados vazios ou em branco também será contada como um zero. Se você escrever " 0 " ou deixar algum campo em branco, você comprove (prometendo) que não existe qualquer rendimento a relatório. Se os funcionários locais suspeitar que o seu rendimento do agregado foi informado incorretamente, seu aplicativo será investigado.
- Marcar quantas vezes cada tipo de rendimento é recebido usando as caixas de verificação à direita de cada campo.

### 3.A. Relatório dos rendimentos obtidos pelas crianças

**Um relatório de todos os rendimentos auferidos ) ou recebido por crianças.** Relatório o rendimento bruto combinado para todas as crianças listadas no passo 1 na sua casa na caixa marcada como "Criança renda". Contagem de apenas promover a renda pessoais de crianças se você estiver aplicando para eles juntamente com o resto do seu agregado familiar.

**Qual é o rendimento de crianças?** O rendimento de crianças é o dinheiro recebido de fora do seu agregado familiar que é pago directamente aos seus filhos. Muitas famílias não têm qualquer criança renda.

### 3.B Relatório rendimentos auferidos por adultos

**Lista os nomes dos membros do agregado de adultos.**

- Imprimir o nome de cada membro do agregado nas caixas marcadas "Nomes de adulto membros do agregado (primeiro e último)." Quando o preenchimento desta seção, inclua todos os membros adultos em sua casa que estão vivendo com você e compartilhar receitas e despesas, mesmo se eles não estão relacionados e até mesmo se eles não recebem rendimentos dos seus próprios.
- **Não incluem:**
  - As pessoas que vivem com você mas não são suportadas por seu rendimento do agregado e não contribuem para o rendimento do seu agregado familiar.
  - Lactentes, crianças e estudantes já listados na **etapa 1**.

**C) relatório** relatório de rendimentos do trabalho . todos o rendimento bruto total (antes de impostos) do trabalho para o "campo" rendimentos do trabalho sobre a aplicação. Este é geralmente o dinheiro recebido de trabalhar em empregos. Se você for um trabalhador ou proprietário de negócios, você irá informar seu lucro líquido.

**O que acontece se eu não assalariado?** Relatório rendimentos de que funcionam como um montante líquido. Este valor é calculado subtraindo o total de custos operacionais da sua empresa a partir de suas receitas brutas ou as receitas.

**D) Relatório rendimentos de assistência pública/apoio à criança/pensão.** Relatório todos os rendimentos que se aplica no "Assistência Pública/Apoio à Criança/Pensão" no campo de aplicação. Não relatório o valor em dinheiro de qualquer assistência pública benefícios não listada no gráfico. Se o rendimento é recebido de apoio à criança ou pensão de alimentos, apenas relatório tribunal-encomendados pagamentos. Informais mas pagamentos regulares deve ser relatado como "outros" rendimento na próxima parte.

**E) Relatório rendimentos provenientes de pensões e de reforma/todos os outros rendimentos.** Relatório todos os rendimentos que se aplica no "pensões de reforma// Todos os outros rendimentos" no campo da aplicação.

<p><b>F) Situações especiais.</b> Para trabalhadores sazonais e outros cujo rendimento normalmente flutua e ganhar mais dinheiro em alguns meses do que outros. Nessas situações, o projeto a taxa anual de rendimento e relatório que. Isso inclui os trabalhadores com contratos de trabalho anual mas pode escolher ter salários pagos durante um curto período de tempo; por exemplo, funcionários da escola.</p>	<p><b>G) Relatório tamanho total do agregado.</b> Introduza o número total de membros do agregado no campo "Total de membros do agregado (Crianças e adultos)." Esse número deve ser igual ao número de membros do agregado listados na <b>etapa 1</b> e a <b>etapa 3</b>. Se houver qualquer dos membros do seu agregado familiar que você não listados no aplicativo, voltar e adicioná-los. É muito importante para listar todos os membros do agregado, como o tamanho do seu agregado familiar afeta sua elegibilidade para acesso gratuito e refeições a preço reduzido.</p>	<p><b>H) Fornecer os últimos quatro dígitos do seu número de Segurança Social (INSS).</b> Um adulto membro do agregado deve inserir os últimos quatro dígitos do seu número de seguro social no espaço fornecido. Você é elegível para aplicar para benefícios mesmo se você não tiver um SSN. Se nenhum adulto membros do agregado têm um SSN, deixe esse espaço em branco e marque a caixa à direita denominado "Verificar se nenhum SSN".</p>
---	--	--

**Etapa 4: Informações de contacto e assinatura de um adulto**

***Um adulto membro do agregado tem de assinar o aplicativo. Mediante a assinatura do aplicativo, que o membro do agregado familiar é promissor de que todas as informações tenham sido de forma verídica e completamente relatado. Antes de concluir esta seção, por favor verifique também se você leu as declarações de privacidade e direitos civis na parte de trás do aplicativo.***

<p><b>A) Fornecer suas informações de contato.</b> Escreva o seu endereço atual nos campos fornecidos se esta informação estiver disponível. Se você não tiver um endereço permanente, isto não tornar seus filhos inelegíveis para livre ou preço reduzido as refeições escolares. O compartilhamento de um número de telefone, endereço de email ou ambos é opcional, mas nos ajuda a chegar até você rapidamente se é necessário entrar em contato com você.</p>	<p><b>B) imprimir e assinar o seu nome.</b> Imprimir o nome do adulto a assinatura do pedido e que pessoa sinais na caixa "Assinatura do adulto".</p>	<p><b>C) Escreva a data de hoje.</b> No espaço fornecido, escreva a data de hoje na caixa.</p>	<p><b>D) Partilhar crianças identidades étnicas e raciais (opcional).</b> Na parte de trás do aplicativo, pedimos que você compartilhe informações sobre seus filhos da raça e etnia. Este campo é opcional e não afeta seus filhos da elegibilidade para acesso gratuito ou de preço reduzido as refeições escolares.</p>
---	---	--	--



## I Speak Statements

- أنا أتكلم اللغة العربية. (Arabic)
- Ես խոսում եմ հայերեն (Armenian)
- 我说中文 (Chinese Simplified)
- 我說中文 (Chinese Traditional)
- Ja govorim **hrvatski**. (Croatian)
- اینجانب به زبان **فارسی** صحبت می کنم. (Farsi)
- Je parle **français**. (French)
- Μιλώ **ελληνικά**. (Greek)
- હું **ગુજરાતી** બોલું છું (Gujarati)
- Mwen pale **Kreyòl**. (Haitian Creole)
- मैं **हिंदी** बोलता हूँ (Hindi)
- Kuv hais **lus hmoob**. (Hmong)
- 私は **日本語** を話します。 (Japanese)
- ខ្ញុំនិយាយភាសា**ខ្មែរ** (Khmer)
- 본인의 모국어는 **한국어**입니다. (Korean)
- ئە ز زمانى **كوردى** دە ئاخفم. (Kurdish)
- ຂ້າພະເຈົ້າເວົ້າ **ພາສາລາວ**. (Lao)
- Yie gongv **Mienh** waac. (Mien)
- Mówię **po polsku**. (Polish)
- Eu falo **Portugês**. (Portuguese)
- ਦਿ ਸ੍ਰੋਆਕ **ਪੰਜਾਬੀ** (Punjabi)
- Я говорю **по-русски**. (Russian)
- Ou te tautala **faaSamoa**. (Samoan)
- Govorim **srpski**. (Serbian)
- Waxaan ku hadlaa **Somali**. (Somali)
- Yo hablo **español**. (Spanish)
- أتحدث **السودانية** (لغوي سوداني) (Sudanese)
- Marunong po akong magsalita ng **Tagalog**. (Tagalog)
- ข้าพเจ้าพูด **ภาษาไทย** (Thai)
- ኢነ **ትግርኛ** ይዘረብ እየ. (Tigrinya)
- Я розмовляю **українською**. (Ukrainian)
- میں **اردو** بولتا/بولتی ہوں . (Urdu)
- Tôi nói tiếng **Việt**. (Vietnamese)

USDA is an equal opportunity provider and employer.

Nome do estudante: \_\_\_\_\_

Escola: \_\_\_\_\_ Grau: \_\_\_\_\_

**2016-2017 APLICAÇÃO PARA MERENDA ESCOLAR GRATUITA OU COM PREÇO REDUZIDO EM MASSACHUSETTS**

Se você recebeu um **AVISO DE CERTIFICAÇÃO DIRETA** da escola para merenda gratuita, não complete esta aplicação. Mas, informe a escola se o nome de alguma criança da casa não estiver na lista do Aviso de Certificação Direta recebido.

**1º. PASSO** Liste **TODOS** os *membros da família* que são bebês, crianças e estudantes até e incluindo a 12ª série (se precisar de mais espaço para nomes adicionais, utilize outra folha de papel). Definição de membro familiar: "Qualquer pessoa que vive com você e divide receitas e despesas, mesmo que não relacionadas". Crianças em lares adotivos e crianças que satisfaçam a definição de sem-abrigo, migrantes ou refugiado são elegíveis para refeições grátis. Para mais informações, leia sobre como aplicar para merenda escolar gratuita ou com preço reduzido.

Primeiro Nome da Criança	M	Último Nome da Criança	Escola	Série	Aluno? Cruz Sim ou Não	Adotado	Desabrigado	Migrante	Refugiado
						Marque todas as opções adequadas			
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
					S N	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**2º. PASSO** Algum membro da família (incluindo você) participa atualmente em um ou mais dos seguintes programas de assistência: SNAP, TANF ou EDCIP?

Escreva o número DA AGÊNCIA, e vá para o passo 4 (não complete o 3º. passo) Não forneça o número do cartão EBT.

Número da Agência: \_\_\_\_\_

**3º. PASSO** Informe a renda de TODOS os membros da família (pule esta etapa se você respondeu "Sim" para o 2º PASSO)

Analisar os gráficos intitulados "Fontes de renda" para obter mais informações. O gráfico de "Fontes de renda para crianças" ajudará com a seção de rendimento da criança. O gráfico de "Fontes de renda para adultos" irá ajudá-lo com a seção de todos os membros adultos do agregado familiar.

**A. Renda da Criança**

Às vezes as crianças da família possuem renda. Por favor, inclua a renda TOTAL recebida por todos os membros da família listada no 1o. Passo.

**B. Todos os adultos que são membros da casa (incluindo você)**

Liste todos os membros da casa que não estão no 1º. PASSO (incluindo você) mesmo que eles não tenham renda. Para cada membro da família listado, se eles possuem renda, informe a renda total de cada fonte apenas em dólar. Se eles não têm nenhuma fonte de renda, escreva "0". Se você digitar "0" ou deixar os campos em branco, você está assegurando (prometendo) que não há renda para relatar.

Renda da Criança

\$					

Frequência

Diário	Cada 2 Semanas	2x por Mês	Mensal
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Nome dos Adultos na Família (Primeiro e Último)	Renda	Renda				Renda	Renda				Renda	Renda			
		Diário	Cada 2 Semanas	2x por Mês	Mensal		Diário	Cada 2 Semanas	2x por Mês	Mensal		Diário	Cada 2 Semanas	2x por Mês	Mensal
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Total Membros da Família (Crianças e Adultos)

Últimos quatro dígitos do número do seguro social do receptor da principal fonte de renda da família

XXX-XX-\_\_\_\_

Marque se não houver SS

**4º. PASSO** Informação de Contato e Assinatura do adulto

Eu asseguro (prometo) que todas as informações desta aplicação são verdadeiras e todas as rendas foram informadas. Eu entendo que estas informações são fornecidas em conexão com o recebimento de recursos federais e que os funcionários da escola podem averiguar (verificar) as informações. Estou ciente de que caso eu tenha fornecido informações falsas propositalmente, os meus filhos podem perder os benefícios alimentares e eu posso ser processado no âmbito das leis estaduais e federais em vigor."

Endereço (se disponível)	Apt #	Cidade	Estado	Código Postal	Telefone e Email (opcional)
Nome em letra de forma do adulto que preencheu o formulário		Assinatura do adulto		Data de hoje	Error prone <input type="checkbox"/>

Fonte de Renda para a Criança	
Fonte de Renda da Criança	Exemplo(s)
- Rendimentos do Trabalho	- A criança tem um trabalho de tempo integral ou parcial, onde ganha um salário
- Seguro Social <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pagamentos por deficiência</li> <li>- Pensão</li> </ul>	- A criança tem deficiência visual ou outra deficiência e recebe benefícios do seguro social - O pai é desabilitado ou falecido e seu filho recebe benefícios do seguro social
- Rendimento por pessoas fora da esfera familiar	- Um amigo ou membro da família dá dinheiro regularmente à criança
- Rendimento de qualquer outra fonte	- A criança recebe rendimentos regulares de um fundo de previdência privada, anuidade ou confiança

Translations are a courtesy of FPS. Translators are not responsible for the content of the document. GAD- 8/9/2016

Fonte de Renda para Adultos		
Rendimentos do trabalho	Assistência pública /pensão alimentícia	Pensões / aposentadoria / todos os outros rendimentos
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Salário, gorjetas, bônus</li> <li>- Receitas líquidas de trabalho autônomo (fazenda ou negócios)</li> </ul> <p>Se você estiver nas forças armadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pagamento básico e bonus em efetivo (NÃO inclui o pagamento por combate, o FSSA ou subsídios de habitação fora da base, alimentos e vestuário)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Benefícios de desemprego</li> <li>- Compensação do trabalhador Renda de segurança suplementar (SSI)</li> <li>- Assistência financeira do Estado ou de governo local</li> <li>- Pagamentos de pensão alimentícia</li> <li>- Pensão</li> <li>- Vantagens de veterano</li> <li>- Vantagens de greve</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seguro social (Incluindo os benefícios de aposentadoria e antracose ferroviária)</li> <li>- Previdência privada ou benefícios de incapacidade</li> <li>- Renda regular de fundos fiduciários ou estates</li> <li>- Anuidades</li> <li>- Rendimentos de capitais</li> <li>- Juros ganhos</li> <li>- Renda de aluguel</li> <li>- Pagamentos regulares em dinheiro de fora da renda familiar</li> </ul>

**OPCIONAL Identidades étnicas e raciais das crianças**

Somos obrigados a pedir informações sobre raça e origem étnica de seus filhos. Esta informação é importante e ajuda a ter certeza de que estamos servindo plenamente nossa comunidade. Esta seção é opcional e não afeta a elegibilidade de seus filhos para as refeições gratuitas ou com preço reduzido.

- hispânico ou latino
- Indígena Americano ou Nativo do Alasca
- Havaiano Nativo ou de Outras Ilhas do Pacífico
- Não hispânico ou latino
- Asiático
- Branco
- Negro ou Africano

O ato para Refeição Escolar Nacional Richard B. Russell requer informações sobre este pedido. Você não tem que dar as informações, mas se não o fizer, não poderemos aprovar seu filho para as refeições gratuitas ou a preço reduzido. Você deve incluir os últimos quatro dígitos do número de seguro social do membro adulto da família que assina a aplicação. Os quatro últimos dígitos do número de seguro social não são exigidos quando você aplica em nome de um filho adotivo ou se você listar um Programa de Assistência Suplementar de Nutrição (SNAP), Programa de Assistência Temporária para Famílias Necessitadas (TANF) ou Programa de Distribuição de Alimentos em Reservas Indígenas (FDPPIR) ou outros FDPPIR identificadores do seu filho ou quando você indicar que o membro adulto da família que assina o pedido não tiver um número de seguro social. Nós usaremos as suas informações para determinar se o seu filho é elegível para receber refeições gratuitas ou a preço reduzido e para a administração e aplicação dos programas de almoço e café da manhã. Vamos compartilhar suas informações sobre qualificação com os Programas do Departamento de Educação das Escolas Públicas de Framingham para determinar a qualificação do benefício para programas e/ou serviços gratuitos. Podemos compartilhar suas informações sobre qualificação com certos programas de educação, saúde e de nutrição para ajudá-los a avaliar, financiar ou determinar os benefícios dos seus programas, com os auditores para avaliação de programas e com os funcionários da ordem pública para ajudá-los a verificar violações das normas do programa.

Em conformidade com a lei Federal de direitos civis e regulamentos dos direitos civis do Departamento de agricultura dos Estados Unidos (USDA), suas agências, escritórios e funcionários e instituições participantes em ou administração de programas USDA são proibidos de discriminar com base em raça, cor, nacionalidade, sexo, credo religioso, deficiência, idade, crenças políticas, ou represália ou retaliação à actividade dos direitos civis em qualquer programa ou actividade realizada ou financiado pelo USDA. Pessoas com deficiência que necessitam de meios alternativos de comunicação para informações de programa (por exemplo, Braille, fontes grandes, fita, linguagem de sinais americana, etc), deve contactar a agência (estado ou local), onde eles aplicaram para benefícios. Indivíduos surdos, com deficiência auditiva ou com deficiência de fala e linguagem podem contactar o USDA através do serviço de retransmissão Federal no (800) 877-8339. Além disso, informações sobre o programa podem ser disponibilizadas em idiomas diferentes do inglês.

Se você quiser registrar uma reclamação sobre discriminação a um programa de Direitos Civis, preencha o formulário USDA Program Discrimination Complaint Form, encontrado online no endereço [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), ou ligue para nosso escritório para solicitar um formulário (866) 632-9992. Você poderá também escrever uma carta contendo todas as informações solicitadas no formulário:

Envie para: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410

fax: (202) 690-7442; ou email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

USDA é um provedor e empregador de oportunidades iguais.

**Para uso exclusivo da Escola:**

**2016-2017 Massachusetts Application for Free and Reduced-Price School Meals**

Total Income \_\_\_\_\_ Household Size \_\_\_\_\_

Annual Income Conversion:

Weekly	x 52
Every 2 Weeks	x 26
Twice A Month	x 24
Monthly	x 12

Eligibility:  Free  Reduced  Denied

Categorical Eligibility

Only annualize income if there are multiple pay frequencies

How often?

Weekly  Bi-Weekly  2x Month  Monthly  Annually

Determining Official's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Confirming Official's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Verifying Official's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# O COMPARTILHAMENTO DE INFORMAÇÕES COM MEDICAID/CHIP

Queridos pais/encarregados de educação:

Se os seus filhos obtenha gratuitamente ou a preço reduzido as refeições escolares, podem também ser capaz de obter acesso gratuito ou de baixo custo de seguro de saúde através de Medicaid ou o Estado de Saúde do Programa de Seguros de crianças (CHIP). Crianças com seguro de saúde são mais susceptíveis de obter cuidados de saúde regulares e são menos susceptíveis de faltar à escola por motivo de doença.

Porque o seguro de saúde é tão importante para o bem-estar das crianças, *a lei nos permite dizer Medicaid e Chip que seus filhos são elegíveis para refeições gratuitas ou de preço reduzido, a menos que você nos diga para não.* Medicaid e o CHIP só utilizará a informação para identificar crianças que podem ser elegíveis para seus programas. Os funcionários do programa podem entrar em contato com você para oferecer a inscrever os seus filhos. Preenchendo a livre e preço reduzido as refeições escolares Aplicativo não registrar automaticamente os seus filhos no seguro de saúde.

Se você não pretende partilhar a sua informação com Medicaid ou chip, preencha o formulário abaixo e envie.

(enviando este formulário não vai mudar se as crianças recebem gratuitamente ou a preço reduzido refeições).

---

**Não! Eu não** quero informações do meu livre e preço reduzido as refeições escolares aplicação compartilhadas com Medicaid ou o Estado de Saúde do Programa de Seguros de crianças.

Se você tiver marcado não, preencha o formulário abaixo para garantir que suas informações não é compartilhada para a criança(s) listados abaixo:

Nome da criança: \_\_\_\_\_ Escola: \_\_\_\_\_

Assinatura do pai/mãe ou encarregado de educação: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Nome impresso: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

---

Para obter mais informações, você pode ligar para a **Susan Eccles em 617 846-5500 rml 7116**

## O COMPARTILHAMENTO DE INFORMAÇÕES COM OUTROS PROGRAMAS

---

Queridos pais/encarregados de educação:

Data:

Para economizar tempo e esforço, as informações que você forneceu na sua livre e preço reduzido as refeições escolares aplicação pode ser compartilhada com outros programas para que os seus filhos podem beneficiar. Para os seguintes programas, temos de ter sua permissão para compartilhar suas informações. Enviar este formulário não irá alterar se as crianças recebem gratuitamente ou a preço reduzido as refeições.

- 
- Sim! Eu quero funcionários da escola para compartilhar informações do meu livre e preço reduzido as refeições escolares Aplicativo com **o programa do século XXI**
- Sim! Eu quero funcionários da escola para compartilhar informações do meu livre e preço reduzido as refeições escolares Aplicativo com **o programa apenas para crianças**

Se você marcou sim para qualquer ou todas as caixas acima, preencha o formulário abaixo para garantir que a sua informação é partilhada para a criança(s) listados abaixo. Suas informações serão compartilhadas apenas com os programas que você verificou.

Nome da criança: \_\_\_\_\_ Escola: \_\_\_\_\_

Assinatura do pai/mãe ou encarregado de educação: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Nome impresso: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_

---

Para obter mais informações, você pode ligar para a **Susan Eccles em 617 846-5500 rml 7116**

If your child is eligible for free or reduced school meals, your child may also be eligible for **free or low cost health insurance** through MassHealth.

**To learn more call: 1-800-841-2900**



Si su niño es eligible para almuerzo gratis o reducido, su niño pueda ser eligible para **seguro de salud gratis o de bajo costo** por medio de MassHealth.

**Para saber mas, llame al: 1-800-841-2900**

*covering  
kids*

